

- 6 Касымбекова А. Т. Концептуальное изображение вселенной в сказках (на основе английского языка и казахского языка). Диссертация, подготовленная для получения степени доктора философии (PhD). Республика Казахстан. – А., 2020. – 139 с.
- 7 Каскабасов С. Жаназық. Исследования каждого года. – А.: Аударма, 2002. – 584 с.
- 8 Kleinberg, E. Deconstructing historicist time, or time's scribe. History and Theory : <https://doi.org/10.1111/hith.12326>, 2023, p. 105-122.
- 9 Naimanova SN., Baizhigitova A. The interpretation of the concept of “time” in kyrgyz language view of the world: associative experiment. DOI: 10.33619/2414-2948/61/64, Bishkek, Kurguzstan, 2020.
- 10 Сейдимбек А. Казахский мир. Этнокультурное рассуждение. – А.: Санат 1997. – 464 с.
- 11 Слово предков: Сто томов. – А.: Фолиант, 2009. Исторические эпосы. Т.56. – 408 с.
- 12 Кайдар А. Народная мудрость. – А.: Тоғанай Т., 2004. – 560 с.
- 13 Маманов И. Проблемы казахского языкознания. – А.: Абзал-Ай, 2014. – 640 с.
- 14 Шалабай Б., Ахметова М. Основные проблемы лингвистики текста // Тілтаным, 2002. – № 1. – 44-45 с.
- 15 Жанাবেкова М. А. Функционально-семантическое поле настоящего времени в казахском и английском языках. – А.: Казахский университет, 2013. – 185 с.

Материал поступил в редакцию журнала 31.07.2023

МРНТИ 17.07.29

DOI: [10.59102/kufil/2024/iss1pp179-188](https://doi.org/10.59102/kufil/2024/iss1pp179-188)

К.Р. Нурғали¹, А.Г. Уайсбаева¹

¹Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева, Астана, 010000, Республика Казахстан

ПРИЕМЫ СОЗДАНИЯ ГЕНДЕРНОЙ КАРТИНЫ МИРА В РАССКАЗАХ Л. УЛИЦКОЙ «ПИКОВАЯ ДАМА» И «ГОЛУБЧИК»

В данной статье рассматривается авторская концепция построения художественного мира в рамках решения гендерной проблематики в творчестве Людмилы Улицкой, которая является одной из выдающихся писательниц современности. Цель настоящего исследования – выявить особенности литературного текста, образующие творческое пространство писателя, которые отражают его гендерные представления. Результаты полученные в ходе анализа творчества Л. Улицкой углубляют понимание таких явлений, как «постмодернизм» и «женская проза», а также расширяют теоретическую базу гендерной проблематики художественного текста, являющейся перспективным направлением отечественного литературоведения. Для достижения поставленной цели были использованы интертекстуальный и герменевтический методы в совокупности с анализом художественного мира и языковых особенностей рассказов, а также гендерный анализ. Основным выводом данной статьи является то, что автор включает в рассказы элементы интертекста для освещения социальных и гендерных проблем, существующие в обществе. Также Л. Улицкая создает авторскую картину мира посредством подтверждения или разрушения устоявшихся стереотипных норм поведения фемининного и маскулинного типа при помощи лексического разнообразия языка и системы персонажей. Ценность и практическая значимость работы заключается в комплексном анализе выбранных художественных текстов в аспекте гендерного анализа.

Ключевые слова: фемининность, маскулинность, интертекстуальность, тропы, система персонажей.

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Вопрос гендерных исследований в европейской, российской и отечественной науке развивается не равномерно. Зарубежные литературоведы, начиная с середины XX века, рассматривают данную проблематику, выделяя несколько этапов этого явления. Американская феминистка Элейн Шоуолтер разделила историю феминизма на три этапа: фемининный, феминистский и женский. Первая фаза знаменуется тем, что женщины-писатели просто хотели соответствовать интеллекту писателей-мужчин и часто писали под псевдонимами. Вторую фазу часто называют фазой протеста, где женщины боролись за право голоса. Последняя фаза, которая все еще присутствует, – это фаза самопознания [1, 594].

Современные гендерные исследования в литературе стремятся проанализировать не только произведения, но и реакции на них в различных культурных контекстах. Литературные произведения становятся своеобразным полем борьбы за пересмотр устаревших гендерных норм и создание новых, более открытых представлений о роли мужчины и женщины в обществе. Одним из важных аспектов гендерных исследований в литературе является анализ гендерной идентичности героев. Произведения, которые выходят за пределы традиционных представлений о мужчинах и женщинах, помогают разрушать устоявшиеся стереотипы о фемининном и маскулинном поведении. Эта тенденция позволяет литературе стать площадкой для выражения и освещения гендерной проблематики.

В российском и отечественном литературоведении наблюдается рассмотрение и анализ «женского письма», представленные трудами Т. Рябовой, Е. Строгоновой, С. Жеребкиной, Л. Демченко, Ж. Валихановой, А. Сейдембек, А. Кайдар и др. Этот жанр литературы служит и как инструмент борьбы за равноправие, и как способ раскрытия своей идентичности. Женское письмо не просто предоставляет новые тексты, но и создает пространство для глубокого рассмотрения и переосмысления социокультурных норм и ценностей.

ВВЕДЕНИЕ

В современном обществе гендерные исследования занимают важное место в научном дискурсе, внося значительный вклад в понимание социокультурных аспектов жизни людей. Научные труды в данной области сосредоточены на анализе ролей, стереотипов и социальных конструкций, связанных с половой идентификацией. Работы по гендеру охватывают широкий спектр дисциплин, включая социологию, психологию, историю, культурные и литературные науки. Однако стоит отметить, что в российской и отечественной науке наиболее распространены статьи и монографии, посвященные рассмотрению проблем гендера в области лингвистики, социологии и истории, тогда как литературоведческий аспект является не приоритетным, хотя и набирающим популярность, что отличает их от европейского литературоведения, в котором гендерная проблематика – центральная методология анализа художественных произведений. Недостаточная изученность данного вопроса в области науки о литературе и высокий уровень междисциплинарности обуславливают **актуальность** настоящего исследования.

Целью статьи является определение основных литературных приемов автора для создания гендерной картины мира.

Для достижения поставленной цели, были реализованы следующие задачи:

1. Изучить особенности художественного текста, применяемые писателями в мировой литературе, а также сузить данный аспект до рассмотрения приемов, используемых в постмодернистской и феминистской литературе на примере творчества Л. Улицкой;
2. Выявить интертекстуальные связи рассказов рассматриваемого автора;
3. Проанализировать языковые особенности литературных текстов, взятых в качестве объекта исследования;

4. Рассмотреть ключевые компоненты художественного мира произведений Людмилы Улицкой.

В качестве объекта были взяты рассказы Л. Улицкой «Пиковая дама» и «Голубчик».

Предметом статьи являются литературные приемы, используемые для создания авторской гендерной картины мира, которые включают в себя такие понятия, как художественный мир, лексическое разнообразие языка и интертекстуальность.

Гипотеза, вынесенная в качестве вывода настоящего исследования, заключается в том, что Л. Улицкой используются интертекстуальные приемы для решения социо-культурных и гендерно-сексуальных проблем современного общества; языковые особенности и способы создания системы персонажей подчеркивают стереотипные поведенческие ролевые модели или же наоборот деконструируют их.

Значимость работы выражена в высокой степени вариативности использования полученных результатов, которые могут быть полезны при изучении современной литературы, творчества Л. Улицкой, понятий «постмодерн» и «художественный мир», а также гендерного анализа литературного текста.

МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДЫ

В настоящем исследовании применялись интертекстуальный и герменевтический методы с целью проанализировать произведения с позиции взаимодействия художественного текста с опытом предшествующих писателей и его интерпретации. Также рассказ анализировался в аспекте гендерной проблематики и художественного мира, где рассматривался основной компонент литературного произведения: система персонажей. Рассматривались и лексические особенности, применяемые автором для раскрытия созданных гендерных типов.

В мировой литературе анализ художественных произведений сквозь призму гендерного вопроса становится своего рода зеркалом, отражающим и воздействующим на социокультурные представления о ролях мужчин и женщин в обществе. Современные авторы используют различные литературные приемы для создания гендерной картины мира в текстах. И один из ключевых приемов – создание психологически выразительных персонажей. Писатели проникают в души героев, раскрывая их внутренний мир, мотивацию действий и идеи. Этот подход позволяет читателю понять, как мужские и женские гендерные ролевые модели действуют в различных обстоятельствах, а также как они воздействуют на поведение и восприятие мира.

Сюжетные линии и мотивы по-прежнему являются одними из основных компонентов художественного мира. Переплетение историй, развитие отношений и трансформация ролевых моделей создают живую и динамичную картину взаимодействий.

Авторы также используют языковые особенности и стереотипные представления о фемининных и маскулинных типах для создания гендерной картины мира. Использование слов в определенных контекстах и значениях, интонация и лексика может подрывать или укреплять устоявшиеся представления о мужчинах и женщинах. Игра с речью становится мощным инструментом для выражения гендерной идентичности в литературном тексте.

Включение в художественное произведение иронии и пародийных элементов тоже играет роль в создании картины мира гендерных моделей. Писатели могут подмечать абсурдность стереотипов, вызывая у читателя смех и, в то же время, подталкивая их к критическому осмыслению данного вопроса. В феминистской художественной литературе как пародия, так и ирония становятся основными способами проявления идеологии. Говоря об эффективности пародии, Линда Хатчеон в своей книге «The Canadian Postmodern» говорит, что ирония и дистанция, подразумеваемые пародией, позволяют расщепить двойную структуру того и другого. В пародии есть как утверждение, так и отрицание, которое оно оспаривает [2, 19]. Ирония также играет роль критического инструмента в постмодернизме. Писатели используют иронию для демонстрации абсурдности и существующих противоречий

в современном обществе. Ирония позволяет создать произведение, которое вызывает не только эстетическое наслаждение, но и осмысленный диалог с читателем.

В современном мире постмодернистская литература представляет собой явление, выходящее за рамки традиционных жанров и общепринятых стандартов. Постмодернистские писатели отражают свое отношение к инновациям и подрыву традиционных литературных норм.

Постмодернисты часто используют метатекстуальность и игру с собственным текстом. Они могут нарушить границу между реальностью и вымыслом, внести комментарии о том, что происходит внутри текста. Этот метод создает искусственность текста и вызывает рефлексию у читателя.

Одним из основных приемов постмодернизма является использование интертекстуальности и цитирования. Авторы постмодернистских произведений включают в свои тексты цитаты, отсылки и аллюзии к другим литературным, философским или культурным текстам. По мнению литературоведа Вуколовой В.С.: «Отличительной особенностью творчества Л.Е. Улицкой является обширный фольклорный, библейский и литературно-классический контекст, который создает эффект литературоцентричности, то есть «характерное для русской ментальности осознание первичности литературы и вторичности реальности» [3, 3].

Полифония, или многоголосие, – еще один важный элемент постмодернистской литературы. Вместо авторского голоса постмодернисты предпочитают создавать тексты, в которых разные точки зрения, стили и языковые коды соседствуют и взаимодействуют. Это многоголосие позволяет развернуть множество перспектив и решить сложные вопросы без однозначных ответов.

Одним из характерных приемов постмодернизма является игра с жанрами и создание гибридных форм. Писатели осознанно смешивают элементы различных жанров, создавая что-то новое и уникальное. Это позволяет разрушить традиционные границы между прозой, поэзией, драмой и другими литературными формами. Современные исследования учитывают не только традиционные взгляды, но и включают в них современный контекст. Таким образом жанр семейного романа предлагает новые способы, основанные не на семейных структурах, как в предыдущих моделях семьи, но, скорее, основываются на «...эксцентричных категориях, где бинарные категории нормальное/ненормальное, гетеросексуальное/гомосексуальное, государственность/независимость... больше не соблюдаются» (Тейлор 2012). Некоторые сюжеты так называемого «женского семейного романа» прежде всего повествуют об отказе героини от традиционных моделей брака и <...> от традиционного понимания женственности (Д'хокер 2013) [4, 1204].

С началом периода гласности в середине 1980-х годов российские женщины стали пользоваться все большей свободой, особенно в литературном самовыражении. До этого очень немногие женщины-писатели получали признание за свои произведения. Однако с уменьшением цензуры и расширением свободы гласности, некоторые современные авторы-женщины стали хорошо известны и даже были признаны критиками. Такой подвиг весьма впечатляет, особенно если принять во внимание патриархальную культурную традицию России. Среди этих писательниц Л. Улицкая. Литературное творчество данного автора, ее заслуги обеспечили перевод ее произведений на несколько других языков, в том числе на английский. Изучение текстов этих авторов обязательно выявляет аспекты русской культуры; пол является одним из таких критериев, который пронизывает культурное сознание российской литературы на сегодняшний момент [5, 1].

Людмила Улицкая – выдающийся представитель постмодернизма в литературе. Ее произведения представляют собой сложную структуру, разнообразие стилей и голосов, а также внутренние взаимодействия с литературным наследием. Улицкая поднимает важные вопросы, используя формы, которые сочетают в себе традицию и новаторство. Ее творчество проявляется посредством постмодернизма, который становится мощным инструментом для осмысления современности.

Людмила Улицкая, благодаря своему творчеству, становится голосом, освещающим вопрос гендерных проблем в российском литературоведении. Через призму ее романов и рассказов становится очевидной потребность в понимании гендерных ролей, стимулировании обсуждения и осмысления сложных вопросов, с которыми сталкиваются женщины в современном обществе.

Литературная вселенная Л. Улицкой насыщена женскими персонажами, которые отражают традиционные стереотипы и разрушают их каноничную структуру. Она создает женщин разных возрастов, социальных статусов и профессий, обогащая литературу многогранностью женского опыта. Этот комплексный подход позволяет ей рассмотреть широкий спектр гендерных вопросов.

В произведениях рассматриваемого писателя гендерные ролевые модели в семье занимают центральное место. Она анализирует традиционные ожидания, которые возлагают на женщин, воссоздавая в своих литературных текстах защиту их индивидуальности и осознания своего места в семейных отношениях. Раскрывая сложность вопроса семейных ролей, Л. Улицкая обращает внимание на потребность изменений в восприятии гендерных ролей. Как отмечает исследователь творчества современной писательницы Э. Лариева: «Переход страны к рыночной экономике, а также ряд кризисов, сопровождавших этот переход, с новой силой акцентировал в женщине роль «добытчика». Работа женщины, прежде существовавшая только ради того, чтобы прокормить семью, постепенно осознается и как способ достижения социального успеха вне семьи, становится более престижным, чем дети и семья, символом состоятельности женщины в обществе. Таким образом, материнство и «обслуживание» семьи как основные функции женщины подверглось сомнению и разрушению» [6].

Гендерная проблематика в творчестве данного автора также касается темы сексуальности и самопознания женщин. Она смело поднимает темы, связанные с интимными отношениями, уделяя внимание не только физическим аспектам, но и внутреннему мироощущению фемининных персонажей. Ее произведения становятся платформой для обсуждения выбора свободы и осознанности в области сексуальности.

В творчестве Л. Улицкой заметен феминистский взгляд на реальность. Она поднимает вопросы женской эмансипации и равенства. Ее произведения становятся пространством для феминистского диалога, внося вклад в создание более осознанного общества.

РЕЗУЛЬТАТЫ

Основываясь на литературном опыте предшественников, Людмила Улицкая создает свой собственный авторский взгляд на гендерную картину мира художественных произведений, что неизбежно порождает появление в тексте интертекстуальных связей.

Первое на что обращаем внимание – это поэтика заглавия «Пиковая дама», что отсылает нас к произведению А.С. Пушкина. Вглядываясь в персонажей и, выстраивая линию соответствия персонажей, на первый взгляд Анна Федоровна, воссозданная великим классиком XIX века, соотносится с Мур Л. Улицкой. Они обе на момент повествования старые женщины со скверным характером, отравляющие жизнь своим домочадцам противоречивыми просьбами и вечным недовольством. Этих двух женщин объединяет и стремление молодиться, нравиться противоположному полу и бурное романтическое прошлое. Однако Людмилой Улицкой принято решение назвать Анной Федоровной не похожую на нее Мур, а ее дочь, которая по функции исполняющих обязанностей соотносится с Лизаветой Ивановной. Она также совестлива, покорна и несчастна в отношениях с противоположным полом, как и ее пушкинская версия. Германна можно сравнить с единственным мужским персонажем в рассказе Л. Улицкой – Марекком, бывшим мужем Анны Федоровны. Он выполняет ту же роль, что и персонаж А.С. Пушкина – убивает Анну Федоровну своими действиями. Но если же Германн делает это из злых, жестоких побуждений, то Марек лишь одно из звеньев, которое привело Анну Федоровну к случайной гибели. На то, что именно дочь берет на себя функцию

Пиковой дамы в рассказе Людмилы Улицкой указывает и тот факт, что она как бы воскресает в виде призрака в лице своей дочери Кати. Перед тем, как Анна Федоровна умирает, она испытывает желание дать своей матери пощечину за все те унижения, через которые ей пришлось пройти, тем самым получив долгожданную свободу от ее влияния, но сделать этого она не успевает. Ее последнюю мысленную волю исполняет Катя, хотя мать никогда не озвучивала этого вслух. Таким образом гендерно-возрастная парадигма пушкинского текста меняется и интерпретируется в рассказе Л. Улицкой, создавая образ Пиковой дамы при помощи игры, так как функциональные черты и имя из оригинального текста носит одна героиня (дочь), но поведенческую модель вбирает в себя другой персонаж – мать Мур.

Что же касается рассказа «Голубчик», то на интерпретацию существующего текста нам указывает первая строчка, с которого начинается произведение, где упоминается имя Гумберт Гумберта из произведения В. Набокова «Лолита». Главный герой текста Л. Улицкой Николай Романович также, как и его товарищ по неординарной любви, женился на женщине с ребенком. Однако его интимные предпочтения были куда изощреннее, чем у героя набоковского романа, так как его привлекал мужской пол. Николай Романович жил мечтой воспитать своего молодого любовника для себя, привить ему свои предпочтения и взгляды на жизнь во всех сферах, что ему успешно удалось. Но из-за большой разницы в возрасте, их роман не мог длиться продолжительное время, и в итоге через некоторое время после соращения мальчика, Николай Романович умирает, оставляя возлюбленного пасынка разбираться с последствием их отношений в одиночку. Молодой человек, названный автором Славой, был лишен выбора в вопросе интимных предпочтений, так как этот аспект жизни был навязан ему отчимом, и потому он не мог построить взаимоотношения с противоположным полом, ища в каждом встречном намек на ту же тайную страсть, которой горел и он. Однако, время, в которое происходили события данного рассказа, не располагали к открытому проявлению чувств между людьми одного пола, потому томиться по любви Славе приходилось мучительно долго. В последствии такой аморальный, на тот период времени, вид существования сгубил мужчину, как и разращение Гумберт Гумбертом сгубило Лолиту в оригинальном романе В. Набокова. Таким образом, основываясь на литературном опыте предшественника, Людмила Улицкая воссоздала оригинальный текст, умело обыгрывая социально-культурный контекст гендерно-сексуального вопроса взаимоотношений между людьми одного пола.

В рассказах присутствуют слова, обозначающие мужской и женский пол с разной степенью коннотационной окрашенности. Так, в «Пиковой даме» встречаются обозначения:

1. Маскулинного типа: Мужчина, мальчик, мальчишка, парня;
2. Фемининного: девчонка, женщинами, девушка, мадам, девочки.

Как видно из приведенных выше примеров присутствуют нейтральные понятия (мальчик, мужчина, женщина, девушка, девочка), разговорные (девчонка) в контексте художественного текста с ласковой интонацией, и возвышенное, светское обращение (мадам), произнесенное с долей иронии.

В «Голубчике» наблюдаются следующие слова, обозначающие половую принадлежность к:

1. Маскулинному типу: мальчонку, мальчик, юношей, молодыми людьми, мужчина;
2. Фемининному: даме, теток, тетеха, женщина, девочка, баб.

В данном литературном тексте наблюдается преобладание негативно окрашенной лексики исключительно в описании женских персонажей (дама, теток, тетеха, баб). Все остальные примеры относятся к нейтральным дефинициям, за исключением «мальчонку», употребленное в ласковом обращении.

В рассматриваемых рассказах Л. Улицкой употребляются и художественные средства выразительности, содержащие в себе гендерную идентификацию:

1. Эпитет: женская бездарность, незначительного мужчину, женским потомкам, женским одиночеством, нестерпимый женский мат [7], мягкая тетеха, порядочная женщина, жестокими молодыми людьми, милая девочка [8];

2. Метафора: скучная женская дорога [7], гаремный мальчик, мужская, крепкая музыка [8].

Создавая систему персонажей рассказов, автор уделяет внимание внешнему проявлению героев: их одежда, отличительные черты внешности, речевое поведение.

Так, главная героиня «Пиковой дамы» Анна Федоровна описывается, как женщина, которой «Домашняя одежда всегда была не к лицу <...> Считалось, что ей шли костюмы...» [7, 166], что, во-первых, подчеркивает ее контраст с яркой матерью, всегда одевавшейся, даже в столь преклонном возрасте, в яркие наряды, такие как кимоно; во-вторых данный стиль одежды соотносит ее больше с маскулинным типом, если следовать стереотипу о том, что женщина должна быть хранительницей очага, а мужчина зарабатывать деньги. Еще одним персонажем, но мужского пола, противопоставленного Анне Федоровне по внешнему виду – это ее бывший муж Марек, описываемый, как «...какой-то сумасшедший в бежевом пиджаке, красном шарфе, перекинутом через плечо, без шапки, в седых заснеженных кудрях» [7, 174]. И дочь главной героини, и она сама не раз отмечали, что Марек, несмотря на преклонный возраст, до сих пор очень красив. Присутствует описание и дочери Кати, в котором автор использует сравнение: «В Кате, хоть ей было под сорок, действительно было что-то цыплячье; круглые глаза на белесой перистой головке, тонкая шея, длинный нос клювиком» [7, 172].

Еще одна характеристика, ярко проявляющаяся в рассказе – это голос. У Марека он «...довольно высокий, но вовсе не бабий...» [7, 170], у Кати – ясный женский. Но особый интерес представляет описание матери Анны Федоровны Мур, голос которой видоизменяется в зависимости от того, с кем и для какой цели она разговаривает. По наблюдениям дочери, когда Мур пытается соблазнить нового любовника ее «...голос на октаву ниже, чем обычно, мурлыкающий...» [7, 181].

Что касается рассказа «Голубчик», то, как и в предыдущем рассматриваемом тексте, наблюдается создание образа женского персонажа при помощи сравнения: «Мягкая тетеха, даже не курица, а серенькая индюшка...» [8]. Что интересно, в обоих случаях сравнение происходит с птицами. Описывается еще один женский персонаж – подруга детства Славы – Женья, характеризующаяся, как: «...темные глазки, кудряшки, бантик клетчатый» [8].

Из мужских персонажей присутствует внешняя характеристика Николая Романовича и Славы, причем, что характерно, описываются они совместно друг с другом, что подчеркивает их близость: «Во втором ряду хорошо видны они оба – Николай Романович в сером костюме и в полосатом галстуке и двенадцатилетний Славочка в белой пионерской рубашке с расстегнутой верхней пуговкой. Такое милое лицо, светленький такой, голубчик...» [8].

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проанализировав вышеприведенные примеры, нами были сделаны следующие выводы:

1. Интертекст используется автором для освещения проблем современного общества, связанного как с социальными аспектами, наиболее ярко проявляющиеся в рассказе «Пиковая дама», где описывается проблема «отцов и детей», так и с сексуальными, что отражено в рассказе «Голубчик», где поднимается тема однополый любви;

2. Лексическое разнообразие языка представлено различными тропами и коннотационной окраской слов. Как видно из примеров, взятых из литературного текста, более негативное отношение автора проявляется к фемининным персонажам;

3. Л. Улицкой создается портретная характеристика каждого персонажа, которые описываются при помощи противопоставлений их друг с другом и сравнений. Также при помощи описания внешнего вида автор нарушает стереотипные представления о гендерных ролях, что отражено в образе Анны Федоровны, или же наоборот подтверждает присущую им черту характера, как, например, кокетство и любовь к красивой одежде у Мур.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1 Akhter T. Gender Inequality and Literature: A Contemporary Issue. // Advances in Social Science, Education and Humanities Research, volume 510. // 6th International Conference on Social and Political Sciences (ICOSAPS 2020). – January, 2020. – P. 593-596.
- 2 Rgwan Abdalhameed Shuash, Seriaznita binti Mat Said and etc. Postmodernism: Concepts and Techniques. // Multicultural Education. – Volume 7, Issue 7, 2021. – P. 18-23.
- 3 Вуколова В.С. Литературоцентричность прозы Людмилы Евгеньевны Улицкой: интертекстуальный аспект: автореферат дис. ... канд. филол. наук: 10.01.01. – Тамбов, 2017. – 24 с.
- 4 Sizykh O., Zhelobtsova S., and etc. Educational and gender issues and the mythopoetic context of the contemporary Russian and Korean novel: Ludmila Ulitskaya «Medea and Her Children» and Lee Hyeon-Su «New Tales of Gisaeng». // International Journal of Mechanical Engineering and Technology (IJMET). – Volume 9, Issue 9, September 2018. – 1202-1211.
- 5 Muff Rebecca A. Contemporary Russian Women Writers: Rejecting Definition in Literary Rebellion. // UNIVERSITY UNDERGRADUATE RESEARCH FELLOWS. – April, 2008. – Majors: Accounting & English. – 72 p.
- 6 Лариева Э.В. Концепция семейственности и средства ее художественного воплощения в прозе Л. Улицкой: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.01.01 – Петрозаводск, 2009 [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.dissercat.com/content/kontseptsiya-semeistvennosti-i-sredstva-ee-khudozhestvennogo-voploshcheniya-v-proze-l-ulitsk> (дата обращения 26.11.2023)
- 7 Букер в России. Финалисты русской Букиеровской премии. / Под ред. А. Обрезчикова. – М.: Издательство имени Сабашниковых, 1997. – 451 с.
- 8 Улицкая Л. Голубчик [Электронный ресурс]. – URL: https://vestnik-kufil.kz/&journal_page=text&pageid=13 (дата обращения 27.11.2023)

Материал поступил в редакцию журнала 27.11.2023

Л.Улицкаяның «Пики ханым» және «Голубчик» әңгімелеріндегі әлемнің гендерлік суретін жасау әдістері

Қ.Р. Нұрғали¹, А.Г. Уайсбаева¹

¹Л.Н.Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Астана, 010000, Қазақстан Республикасы

Бұл мақалада біздің заманымыздың көрнекті жазушыларының бірі Людмила Улицкаяның шығармашылығындағы гендерлік мәселелерді шешу аясында көркем әлемді құрудың авторлық тұжырымдамасы қарастырылады. Бұл зерттеудің мақсаты – жазушының шығармашылық кеңістігін құрайтын, оның гендерлік идеясын көрсететін көркем мәтіннің ерекшеліктерін анықтау. Л.Улицкаяның шығармашылығын талдау барысында алынған нәтижелер «постмодернизм» және «әйел прозасы» сияқты құбылыстарды түсінуді тереңдетеді, сонымен қатар орыс әдебиеттануындағы перспективті бағыт болып табылатын көркем мәтіндегі гендерлік мәселелердің теориялық негізін кеңейтеді. Бұл мақсатқа жету үшін әңгімелердің көркемдік әлемі мен тілдік ерекшеліктерін талдау, гендерлік талдаумен қатар мәтінаралық және герменевтикалық әдістер қолданылды. Бұл мақаланың негізгі қорытындысы автордың қоғамдағы әлеуметтік және гендерлік проблемаларды көрсету үшін әңгімелеріне интермәтін элементтерін қосқанында. Л.Улицкая да тілдің лексикалық алуандығы мен кейіпкерлер жүйесінің көмегімен әйелдік және еркектік типтегі қалыптасқан стереотиптік мінез-құллық нормаларын растау немесе жою арқылы авторлық әлем бейнесін жасайды. Жұмыстың құндылығы мен практикалық маңыздылығы таңдап алынған көркем мәтіндерді гендерлік талдау аспектісінде жан-жақты талдауда жатыр.

Кілт сөздер: әйелдік, еркектік, интертекстуалдық, троптар, кейіпкерлер жүйесі.

ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ

- 1 Ахтер Т. Гендерлік теңсіздік және әдебиет: заманауи мәселе. // Әлеуметтік ғылымдар, білім және гуманитарлық зерттеулердегі жетістіктер, 510-том. // Әлеуметтік және саяси ғылымдар бойынша 6-шы халықаралық конференция (ICOSAPS 2020). – қаңтар 2020. – 593-596 б.
- 2 Ргван Абдалхамид Шуаш, Сериязнита бинти Мат Саид және т.б. Постмодернизм: ұғымдар мен әдістер. // Көпмәдениетті білім беру. – VII том, VII шығарылым, 2021. – 18-23 б.
- 3 Вуколова В.С. Людмила Евгеньевна Улицкая прозасының әдеби орталықтылығы: мәтінаралық аспект: диссертацияның аннотациясы. ...мүмкіндік. Филол. Ғылымдар: 10.01.01. – Тамбов, 2017. – 24 б.
- 4 Сизых О., Желобцова С. және т.б. Білім беру және гендерлік мәселелер және қазіргі орыс және корей романының мифопоэтикалық контексті: Людмила Улицкая «Медея және оның балалары» және Ли Хён Су «Кисаеннің жаңа ертегілері». // Механикалық инженерия және технологияның халықаралық журналы (IJMET). – XIX-том, XIX -шығарылым, қыркүйек, 2018. – 1202-1211 б.
- 5 Мафф Ребекка А. Қазіргі орыс жазушылары: әдеби көтерілістегі анықтамалардан бас тарту. // СТУДЕНТТЕРДІҢ ҒЫЛЫМИ МАҚАЛАЛАРЫ. – сәуір 2008 ж. – Мамандықтар: бухгалтерлік есеп және ағылшын тілі. – 72 б.
- 6 Лариева Е.В. Отбасы ұғымы және оны Л.Улицкая прозасындағы көркемдік бейнелеу құралдары: реферат. дис. ... мүмкіндік. Филол. Ғылымдар: 10.01.01 – Петрозаводск, 2009 [Электрондық ресурс]. – URL: <https://www.dissercat.com/content/kontseptsiya-semeistvennosti-i-sredstva-ee-khudzhestvennogo-voploshcheniya-v-proze-l-ulitsk> (кіру күні 26.11.2023).
- 7 Ресейлік Букер. Букер сыйлығының финалистері. / Ред. Обрезчикова А. – М.: Сабашникова баспасы, 1997. – 451 б.
- 8 Улицкая Л. Голубчик [Электрондық ресурс]. – URL: https://vestnik-kufil.kz/&journal_page=text&pageid=13 (кіру күні 27.11.2023).

Материал 27.11.2023 баспаға түсті

Techniques for creating a gender picture of the world in the stories of L. Ulickaya «The lady of speaks» and «Golubchik»

K.R. Nurgali¹, A.G. Uaisbayeva¹

¹L.N. Gumilyov Eurasian National University, Astana, 010000, Republic of Kazakhstan

This article examines the author's concept of constructing an artistic world within the framework of solving gender issues in the work of Lyudmila Ulitskaya, who is one of the outstanding writers of our time. The purpose of this study is to identify the features of a literary text that form the writer's creative space, which reflect his gender ideas. The results obtained during the analysis of L. Ulitskaya's work deepen the understanding of such phenomena as «postmodernism» and «women's prose», and also expand the theoretical basis of gender issues in literary text, which is a promising direction in Russian literary criticism. To achieve this goal, intertextual and hermeneutic methods were used in conjunction with an analysis of the artistic world and linguistic features of stories, and gender analysis. The main conclusion of this article is that the author includes elements of intertext in the stories to highlight social and gender problems that exist in society. L. Ulitskaya also creates the author's picture of the world by confirming or destroying established stereotypical norms of behavior of the feminine and masculine type with the help of lexical diversity of language and a system of characters. The value and practical significance of the work lies in the comprehensive analysis of selected literary texts in the aspect of gender analysis.

Key words: femininity, masculinity, intertextuality, tropes, character system.

REFERENCES

- 1 Akhter, T. Gender Inequality and Literature: A Contemporary Issue. // *Advances in Social Science, Education and Humanities Research*, volume 510. // 6th International Conference on Social and Political Sciences (ICOSAPS 2020). (January, 2020). [in English]
- 2 Rgwan Abdalhameed Shuash, Seriaznita binti Mat Said and etc. Postmodernism: Concepts and Techniques. // *Multicultural Education*. (Volume 7, Issue 7, 2021). [in English]
- 3 Vukolova, V.S. *Literaturocentrichnost' prozy Lyudmily Evgen'evny Ulickoj: intertekstual'nyj aspekt: avtoreferat dis. ... kand. filol. Nauk* (2017) [Literary-centricity of Lyudmila Evgenievna Ulitskaya's prose: intertextual aspect: abstract of thesis. ...cand. philol. sciences], Tambov. [in Russian]
- 4 Sizykh, O., Zhelobtsova, S., and etc. Educational and gender issues and the mythopoetic context of the contemporary Russian and Korean novel: Ludmila Ulitskaya «Medea and Her Children» and Lee Hyeon-Su «New Tales of Gisaeng». // *International Journal of Mechanical Engineering and Technology (IJMET)*. (Volume 9, Issue 9, September 2018). [in English]
- 5 Muff Rebecca A. Contemporary Russian Women Writers: Rejecting Definition in Literary Rebellion. // *UNIVERSITY UNDERGRADUATE RESEARCH FELLOWS*. (April, 2008). [in English]
- 6 Larieva, E.V. *Koncepciya semejstvennosti i sredstva ee hudozhestvennogo voploshcheniya v proze L. Ulickoj: avtoref. dis. ... kand. filol. Nauk* (2009) [The concept of nepotism and the means of its artistic embodiment in the prose of L. Ulitskaya: abstract. dis. ...cand. philol. sciences], Petrozavodsk. Available at: <https://www.dissercat.com/content/kontseptsiya-semeistvennosti-i-sredstva-ee-khudozhestvennogo-voploshcheniya-v-proze-l-ulitsk> (accessed 26.11.2023) [in Russian]
- 7 Buker v Rossii. Finalisty russkoj Bukerovskoj premii (1997) [Booker in Russia. Finalists of the Russian Booker Prize]. Moscow. [in Russian]
- 8 Ulickaya, L. Golubchik. Available at: https://vestnik-kufil.kz/&journal_page=text&pageid=13 (accessed 27.11.2023) [in Russian]

Received: 27.11.2023

MFTAP 17.01.11

DOI: [10.59102/kufil/2024/iss1pp188-200](https://doi.org/10.59102/kufil/2024/iss1pp188-200)

Ж. Секей¹, М. Аманғазықызы²

¹Семей қаласының Шәкәрім атындағы университеті, Семей, 071417, Қазақстан Республикасы

²А.Қ. Құсайынов атындағы Еуразия гуманитарлық институты, Астана, 010000, Қазақстан Республикасы

КӨРКЕМ СӨЗ ӨНЕРІНДЕГІ ЖЕЛІЛІК ӘДЕБИЕТ ҰҒЫМЫ: ТАРИХЫ, ЕРЕКШЕЛІГІ

Мақалада әлеуметтік желіде жарық көріп жатқан көркем шығармалардың ерекшеліктерін анықтап, соның негізінде желілік әдебиет ұғымы мен оның шығу тәркіні, қазіргі әдеби үдерістегі жай-күйі, негізгі ерекшеліктері қарастырылады. Желілік әдебиет терминінің қалыптасуы мен дамуының тарихи негізіне қатысты мәселелер ғана емес, сонымен қатар дәстүрлі әдебиеттің де жаһандық желіде таралуына ықпал ететін факторлар талданады. Желілік әдебиетке қатысты қазақ әдебиеттану ғылымында іргелі зерттеудің зәрулігінен мақаланың өзектілігі туындайды. Қазақ әдебиетінде қазіргі желілік жанрларды зерттеуге арналған мақала саусақпен санарлықтай ғана. Бүгінде желілік әдебиет мәселелеріне қатысты жазылған көлемді ғылыми жұмыстардың тапшылығы